

中華書局

合订一本

(四)



上海古籍出版社

中華文叢書合訂本

合訂本

(四)

中华活叶文选
合订本
(四)

(原中华上编版)

上海古籍出版社出版
(上海 绍兴路5号)

新华书店 上海发行所发行 上海群众印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 10 字数 203,000

1962年11月第1版 1979年2月新1版 1979年2月第1次印刷
印数：00001—60000

统一书号：10186·38 定价：0.96元

重印说明

为了批判继承我国优秀的文化遗产，帮助读者对古典作品的了解和欣赏，原中华书局上海编辑所把历代文学家、史学家、哲学家、政治家和科学家等各类文章，选辑精华，详加解释（或附今译），供给具有中等文化程度的干部、教师及古典作品爱好者阅读，定名为《中华活叶文选》，并曾出版合订本，现在略加调整和修订，重印出版。

上海古籍出版社

中華書局文選

合訂本(四)

目 录

(史記選輯)

61. 項羽本紀	(1)
62. 高祖本紀	(45)
63. 孔子世家	(89)
64. 伯夷列傳	(131)
老子韓非列傳	(137)
65. 乐毅列傳	(149)
蒙恬列傳	(163)
66. 屈原賈生列傳	(175)
67. 刺客列傳	(189)
68. 李斯列傳	(219)
69. 淮陰侯列傳	(265)
70. 游俠列傳	(297)

補 白

《史記》之名稱	梁啟超 (88)
薛譚學謫	列 子 (148)
送董邵南序	韓 愈 (174)
將赴成都草堂途中有作先寄嚴鄭公	
五首(錄一首)	杜 甫 (264)
韓信兵法	王鳴盛 (296)

中華書局文選

* 61 *

項羽本紀① 司馬遷

【作者介紹】 見《文選》第3号《廉頗藺相如列傳》。

【說明】 《史記》的記載歷史人物的活動，一共分為三種體例，即“本紀”、“世家”和“列傳”。其中“本紀”所記載的主要對象是帝王，“世家”所記載的主要對象是王侯及其世系，“列傳”則是“本紀”、“世家”以外的一些重要人物。但項羽並沒有完成帝業，為什麼又將它列入“本紀”而且置于《高祖本紀》之前呢？這一點，唐代劉知幾在《史通·本紀》中就曾經加以批評，說是“求名責實，再三乖謬”。其實這正表現了司馬遷從歷史實際出發的客觀態度。因為在秦亡以後、漢興以前的過渡階段中，項羽實際上支配着當時的政局、也代表著當時的政權。正如司馬遷在“論贊”中說的：“政由羽出，號為霸王，位雖不終，近古以來未嘗有也。”就最足以說明他的意願了。

就這篇《項羽本紀》的文學價值來說，最出色的地方就是人物性格鮮明，故事情節緊湊，在朴素精煉之中，仍不掩其動人飛揚的文采，並傾注著自己飽滿的感情；而特別善于用陪衬、映帶的手法。例如從項梁的精細中，突出了項羽的粗豪

①本紀——帝王的傳記。史書記載帝王之事，均按年月排比大事，故稱“紀”。

大胆；从刘邦的无賴中，突出了項羽的脫略大度；从呂馬童在烏江旁的尷尬神色，愈加显示出項羽临死时的英雄本色。又如鴻門宴上，范增、樊噲、刘邦、張良等，每人的語言、动作，无不恰如其分，笔筆入木，連每一个細节描写都扣紧了主題，从而又衬托了項羽的爽直、磊落的性格特征，形成热烈、緊張的戏剧性場面。还有，由于司馬迁曾亲自游历过名山大川，所以文中描写楚、汉两方渡江涉河、斬关夺城时的地理形势，于曲折之中却显得条理分明，江山如畫，使文境随着雄关大泽而波瀾橫溢，闊大瑰奇；使讀者既觉生动，又感亲切。同时，司馬迁对于項羽性格中殘暴剛愎的一面；对于項羽不重視战略，只依靠武力，并且把失敗推諉于“天亡我”的那种錯誤想法，也都作了严肃的批判。这就是說，司馬迁虽然同情項羽，但还是指出了項羽所以失敗的根源。这种褒貶兼具的史笔，也显示了司馬迁評价历史人物实事求是的公正态度，并給予后来史学家以深远的影响。魯迅說《史記》是“史家之絕唱，無韵之《離騷》”，这种特色，在《項羽本紀》中尤其表現得鮮明。

項籍者，下相①人也。字羽。初起时②，年二十四。其季父③項梁，梁父即楚将項燕，为秦将王翦所戮④者也。項

①下相——故城在今江苏宿遷西。②初起时——开始起义兵（反秦）时。事在秦二世元年（前209）。③季父——叔父。④王翦（剪 jiǎn）——秦国大将。頻陽（今陝西富平）东乡人。前223年，与蒙武击灭楚国。戮（鹿 lù）——杀死。（据《始皇本紀》說，項燕是自杀的。）

氏世世为楚将，封于項^①，故姓項氏。項籍少时学书不成，去^②；学劍^③，又不成。項梁怒之。籍曰：“书^④，足以記名姓而已。劍，一人敌，不足学；学万人敌^⑤。”于是項梁乃^⑥教籍兵法，籍大喜，略知其意，又不肯竟学^⑦。項梁尝有櫟阳逮^⑧，乃請斲獄掾曹咎书^⑨，抵櫟阳獄掾司馬欣^⑩，以故事得已^⑪。項梁杀人，与籍避仇于吳中^⑫。吳中賢士大夫^⑬，皆出項梁下^⑭。每吳中有大繇役及喪^⑮，項梁常为主办^⑯，阴以兵法部勒宾客及子弟^⑰，以是知其能^⑱。秦始

①項——本来是西周时一个封国。故城在今河南項城东北。古代有以封国为姓氏的，也有以地名为姓氏的。氏是姓的支系。②学书不成，去——认字讀书沒有什么成就，便弃而不学。去，指舍弃认字讀书的事。③学劍——这里是练习武艺的意思。④书——认字讀书。⑤这句說：武艺只是为了抵擋个把人的，不值得去学习它；要学习就該學万夫不擋的本領。⑥乃——就来。⑦竟学——(用心)学成功。⑧項梁尝有櫟(月 yuè)阳逮——項梁曾被人牽連，为櫟阳县所逮捕。尝，曾經。櫟阳，故城在今陝西临潼东北。⑨斲(其 qí)——斲县名，故城在今安徽宿县南。獄掾(愿 yuàn)——主管监狱的官吏。曹咎——后仕項氏，为大司馬，封海春侯。书——写信。⑩抵——送到。司馬欣——秦人。(事迹詳后。)⑪以故——由于这緣故。(指托人写信說情。)事——指案件。得已——才得了結。这一句的意思是說：項梁被捕于櫟阳，要求曹咎写信向司馬欣說情，案件才得了結。⑫吳中——今江苏吳县。秦置会(快 kuài)稽郡，轄境約当今江苏东南、浙江东北部一带，郡治在吳县。⑬賢士大夫——有才德的人士。⑭皆出項梁下——都比不上項梁。⑮大繇役——筑城、造路等重大差使。繇，同“徭”。喪——喪事。⑯主办——主人。⑰阴以兵法部勒宾客及子弟——暗中用兵法來組織训练外来和当地的壯丁。阴，暗中。部勒，訓練、組織。⑱以是知其能——(項梁)因此也知道宾客、子弟的能力。

皇帝游会稽①，渡浙江②，梁与籍俱观③。籍曰：“彼可取而代也④！”梁掩其口曰：“毋妄言，族矣⑤！”梁以此奇籍⑥。籍长八尺余，力能扛鼎⑦，才气过人，虽吴中子弟，皆已憚⑧籍矣。

秦二世元年⑨七月，陈涉等起大泽⑩中。其⑪九月，会稽守通⑫謂梁曰：“江西⑬皆反，此亦天亡秦之时也。吾聞先即制人，后则为人所制⑭。吾欲发兵，使公及桓楚将⑮。”是时桓楚亡在泽中⑯。梁曰：“桓楚亡，人莫知其处⑰，独⑱籍知之耳。”梁乃出，誠籍持劍居外待⑲。梁复

①秦始皇帝——即嬴政。秦朝的第一个皇帝，前246—前210年在位。
会稽——指今浙江绍兴东南的会稽山。前210年(始皇三十七年)，始皇出游，曾上会稽，祭大禹，南望于海，而立石刻頌秦德。②浙江——钱塘江。
③俱观——(两人)一同观看(始皇的巡游盛况)。④这句說：那个皇帝可以拿过来由我們代做的啊！⑤毋(吳 wú)——不許。族——灭族。
这句說：別胡說八道，当心要灭族的！⑥奇籍——非常賞識項羽。

⑦扛鼎——举鼎。⑧憚(但 dàn)——畏惧。⑨秦二世元年——前209年。二世，名胡亥，始皇小儿子，为宦官赵高所立，后来也为赵高所杀。前209—前207年在位。⑩陈涉——名胜。阳城(旧說在今河南登封东南，据今人研究，当在今安徽宿县湖沟一带)人。秦末与吳广在大泽乡(今宿县西南)起义，后被推为王，国号張楚。大泽——大泽乡。⑪其——这一年。⑫会稽守——会稽郡的长官。当时还没有“太守”的名称。《汉书·項籍傳》作“会稽假守”。“假守”即借守，是兼攝的意思。通——姓名叫殷通。⑬江西——长江西北岸，指今皖北一带和淮河下游，也即包括陈涉、吳广起义地区。⑭这当是当时的成語，故云“吾聞”。意思是說：先下手的就能制伏敌人，后下手的就要被敌人所制伏。《汉书·項籍傳》中“先发制人，后发制于人”两句作項梁語。⑮公——古代对男子的尊称。桓楚——后来宋义被杀时，曾为項羽报命于怀王。将(醬 jiàng)——帶領(队伍)。⑯亡在泽中——流落江湖。⑰处——藏身之处。⑱独——只有。⑲誠籍——郑重叮囑項籍。待——候命。

入，与守坐，曰：“請召籍，使受命召桓楚①。”守曰：“諾②。”
梁召籍入。須臾③，梁眴④籍曰：“可行矣⑤！”于是籍遂拔劍斬守头。項梁持守头，佩其印綬⑥。門下⑦大驚，扰乱⑧，籍所击杀數十百人⑨。一府中皆憚伏⑩，莫敢起。梁乃召故所知豪吏⑪，諭以所為起大事⑫，遂舉⑬吳中兵，使人收下县⑭，得精兵八千人⑮。梁部署吳中豪傑為校尉⑯、候、司馬⑰。有一人不得用，自言于梁。梁曰：“前時某喪⑯，使公主某事，不能办，以此不任用公。”众乃皆伏。于是梁為會稽守，籍為裨將⑰，徇⑱下县。

广陵人召平于是为陈王⑲徇广陵，未能下⑳。聞陈王

①上文說，桓楚流亡的地方只有項羽一人知道，实即为此处让項羽进去見殷通的借口。 ②諾（櫛 nuò）——表示同意的声音。 ③須臾（魚 yú）——一会儿。 ④眴（順 shùn）——丢个眼色。 ⑤可行矣——可以行动啦！（这个“行”字有双关意义。） ⑥佩其印綬——把會稽守的官印系在自己身上。綬，穿縛印紐的帶子。 ⑦門下——會稽守的侍卫人員。 ⑧扰乱——一片混乱。 ⑨數十百人——約舉之數。几十人至百把人。 ⑩一府——整个會稽守府。憚（哲 zhé）伏——駁倒地上，所以下文說“莫敢起”。 ⑪故所知豪吏——旧日相熟的有勢力的官吏。 ⑫諭以所為起大事——告訴他們，他的行動就是起義（反秦）。諭，宣告。 ⑬舉——集合。 ⑭收——指征发。下县——會稽郡所属各县（壯丁）。 ⑮得精兵八千人——为以后“八千子弟”張本。 ⑯部署——分別安排。為——担任。校尉——略次于將軍的軍官。 ⑰候——軍候，軍中處理事務的官員。司馬——軍司馬，执行审判的軍法官。項梁这些部署，都是按照秦制的。 ⑱某喪——某家有喪事。 ⑲裨（皮 pí）將——次于主將的副將或偏將。 ⑳徇——兼有占領、安撫、巡查之意。 ㉑廣陵——今江蘇揚州。召平——秦时另有東陵侯召平，與此召平為兩人。陳王——指陳涉。 ㉒下——攻下。

敗走，秦兵又且至，乃渡江矯陈王命①，拜梁为楚王上柱国②。曰：“江东③已定，急引兵西击秦！”項梁乃以八千人渡江而西④。聞陳嬰已下东阳⑤，使使欲与連和俱西⑥。陳嬰者，故东阳令史⑦，居县中，素信謹⑧，称为长者⑨。东阳少年杀其令，相聚数千人，欲置长，无適用⑩，乃請陳嬰。嬰謝不能，遂彊⑪立嬰为长，县中从者得二万人。少年欲立嬰便⑫为王，异軍蒼头特起⑬。陳嬰母謂嬰曰：“自我为汝家妇，未尝聞汝先古⑭之有貴者。今暴⑮得大名，不祥。不如有所属⑯，事成犹得封侯，事敗易以亡⑰。非世所指名⑱也。”嬰乃不敢为王，謂其軍吏曰：“項氏世世将家，有名于楚，今欲举大事，將非其人，不可。我倚名族⑲，亡秦必矣。”于是众从其言，以兵屬項梁。項梁渡淮⑳，騷

①矯（狡 jiǎo）陈王命——假托陈涉之命。矯，詐称。②拜——授与。上柱国——即柱国，战国时楚国的官职名，相当于后世的相国。③江东——《項羽本紀》中所說的“江东”有好几处，都无确切界限。大致指今江苏南部及浙江北部一帶。④渡江而西——自吳渡江向西击秦。⑤东阳——故治在今安徽天长西北。⑥使使——派遣使者。前一“使”字是動詞，后一“使”字是名詞。連和俱西——联兵西进。⑦故东阳令史——原是东阳县的书吏。令史，县令属下的书吏。⑧信謹——老实。⑨长者——忠厚老成的人。⑩无適（敌 dí）用——沒有适当的人可以主管其事。適，主管。⑪彊——同“強（搶 qiǎng）”。强制，强迫。⑫便——就，即。⑬异軍蒼头特起——意即一軍与众不同。因士兵皆裹玄青色头巾，故名“蒼头”。⑭先古——上代，祖先。⑮暴——突然。⑯有所属——有所依附，即跟随别人起事，自己不带头的意思。⑰易以亡——易于逃亡。⑱非世所指名——不为世人所注目。⑲名族——即指上文“項氏世世将家”句。⑳淮——即今淮河。

布①、蒲將軍②亦以兵屬焉。凡③六七万人，軍下邳④。

當是時，秦嘉已立景駒⑤為楚王，軍彭城⑥東，欲距⑦項梁。項梁謂軍吏曰：“陳王先首事⑧，戰不利，未聞所在⑨。今秦嘉倍⑩陳王而立景駒，大⑪逆無道。”乃進兵擊秦嘉。秦嘉軍敗走，追之至胡陵⑫。嘉還戰一日⑬；嘉死，軍降。景駒走死梁地⑭。項梁已并秦嘉軍，軍胡陵，將引軍而西。章邯軍至栗⑮，項梁使別將朱鷺石⑯、餘樊君⑰與戰，餘樊君死，朱鷺石軍敗，亡走胡陵。項梁乃引兵入薛⑱，誅鷺石。項梁前使項羽別攻襄城⑲，襄城堅守不下。已拔⑳，皆阬之㉑。還報項梁，項梁聞陳王定死㉒，召諸別

①黥布——即英布。六(今安徽六安)人，以罪受黥面(臉上刺字)之刑，改姓黥。布初起江湖間時，稱當陽君。②蒲將軍——姓名不詳。“蒲”可能是姓，也可能是稱號。③凡——共計。④軍下邳——駐扎在下邳。下邳，故治在今江苏邳县南。⑤秦嘉——凌县(今江苏宿迁东南)人。景駒——楚國同族。⑥彭城——今江苏徐州。⑦距——同“拒”。⑧首事——带头起義。⑨未聞所在——當時陳勝為章邯所敗，下落不明。⑩倍——同“背”，背叛。⑪大——各本無此字，《史記會注考證》本據宋本補。⑫之——指秦嘉。胡陵——故治在今山东魚台东南。⑬嘉還戰一日——秦嘉回軍激戰了一天。⑭走死梁地——敗走後死于梁地。梁地，泛指舊戰國時魏境。⑮章邯——秦將，任少府。栗——今河南夏邑。⑯別將——分統一支軍隊的將領。朱鷺石——符离人。⑰餘樊君——姓名不詳。⑱薛——故治在今山东滕县东南。⑲別攻——分路攻打。襄城——今河南襄城。㉑拔——攻克。㉒阬——同“坑”，作動詞用。下文同此。之——指守城的軍民。這句說：攻克之後，就把守城的軍民全部活埋。㉓聞陳王定死——聽到陳涉死的確訊。陳涉於秦二世二年，被秦將章邯戰敗，退至下城父(今安徽蒙城西北)，為駕車人莊賈所殺。

将，会薛計事①。此时沛公亦起沛往焉②。

居鄴人范增③，年七十，素居家④，好奇計⑤。往說⑥項梁曰：“陳勝敗固當⑦。夫秦滅六國⑧，楚最無罪。自懷王入秦不反⑨，楚人怜之至今⑩，故楚南公⑪曰，楚雖三戶⑫，亡秦必楚也⑬。今陳勝首事，不立楚后⑭而自立，其勢不長。今君起江东，楚蠭午之將皆爭附君者⑮，以君世世楚將，為能復立楚之后也。”于是項梁然其言⑯，乃求楚懷王孫心民間⑰，为人牧羊，立以为楚懷王⑱，從民所望也。陳

①会薛計事——集中薛地商量大事。 ②沛公——即汉高祖刘邦。字季，沛（今江苏沛县）人。初为泗水亭长，后起兵于沛，称沛公。他这时势力比项梁小。起沛——自沛动身。焉（烟 yān）——语助词。 ③居鄴（巢 cháo）——今安徽巢县。范增——先为楚怀王的“末将”，后为项羽谋士。 ④素居家——向住在家里。（意思是说，没有出去做官吏。） ⑤好奇計——善于使用奇谋。 ⑥說（税 shuì）——用词令去说动人家。 ⑦固当——原是应当的。 ⑧夫（扶 fú）——提示用的语助词。六国——指战国时代的楚、燕、齐、韩、赵、魏六国。 ⑨怀王——前 328—前 299 在位，姓芈名槐。前 299 年应秦昭王约至武关会盟，被秦扣留，死于秦，所以叫“入秦不反”。反，同“返”。 ⑩怜之至今——这是古汉语中的倒装句法，就是“至今怜之”。 ⑪楚南公——楚国一位谈阴阳的道士。大概因他是楚国南方的老人，故有此名。 ⑫三戶——假设之词，只是形容其少。后人以为“三戶”是指楚国的昭、屈、景三大姓，不确。一说“三戶”是地名，即下文所说的三户津，非是。 ⑬这句说：楚国即使留下三户，还是一定会灭亡秦国的。 ⑭楚后——楚王的后代。 ⑮蠭午之将——四面八方的将领。蠭午，纵横交错如蜂阵。蠭，同“蜂”。午，纵横交叉貌。者——这里是“缘故”的意思。 ⑯然其言——同意范增的话。 ⑰乃求楚怀王孙心民间——随即在民间寻访到楚怀王的孙儿叫心的这个人。这一句，也有在“心”字下断句，将“民间”二字属下读。但意思还是一样。 ⑱使心承其祖父名望，以便号召，所以下文说“从民所望也”。“怀王”本是谥号。

嬰为楚上柱国，封五县①，与怀王都盱台②。項梁自号为武信君③。

居数月④，引兵攻亢父⑤，与齐田荣⑥、司馬龙且军救东阿⑦，大破秦军于东阿。田荣即引兵归，逐其王假⑧。假亡走楚，假相田角亡走赵。角弟田閒故齐将，居赵不敢归。田荣立田儋子市⑨为齐王。項梁已破东阿下军，遂追秦军，数使使趣齐兵⑩，欲与俱西。田荣曰：“楚杀田假，赵杀田角、田閒，乃发兵。”項梁曰：“田假为与国⑪之王，穷来从我，不忍杀之。”赵亦不杀田角、田閒以市于齐⑫。齐遂不肯发兵助楚。

項梁使沛公及項羽别攻城阳⑬，屠之⑭。西破秦军濮阳⑮东，秦兵收入⑯濮阳，沛公、項羽乃攻定陶⑰。定陶未

①封五县——給以五县的封邑。 ②与怀王都盱台（需移 xūyí）——和怀王同駐在盱眙。盱眙，故治在今江苏盱眙东北。 ③武信君——《史記》中另有一个武信君为陈人武臣。 ④居数月——隔了几个月。

⑤亢父（府 fǔ）——故址在今山东济宁南。 ⑥田荣——本齐國王族，田儋之弟。詳后。 ⑦龙且（居 jū）——楚之勇将，时任司馬，故称司馬龙且。东阿（ē）——故治在今山东阳谷东北。 ⑧假——田假，曾由齐人立为齐王。 ⑨田儋（丹 dān）——齐國王族。继陈涉后，起兵于狄，自立为齐王，后为章邯所杀。市——音“弗”。与“市”字异。 ⑩数（朔 shuò）使使趣齐兵——（項梁）頻頻派人催促田荣发兵。数，一次又一次。趣，同“促”，催促。 ⑪与国——相互友好之国。 ⑫以市于齐——以此討好齐國。

⑬城阳——汉曾置成阳县。故治在今山东鄆城。 ⑭屠之——大規模杀戮城阳軍民。 ⑮濮阳——今河南濮阳。 ⑯收入——收兵退入。

⑰定陶——故治在今山东定陶西北。

下，去，西略地至郿丘^①，大破秦軍，斬李由^②，還攻外黃^③，外黃未下。

項梁起東阿，西，北至定陶^④，再破秦軍，項羽等又斬李由，益輕秦，有驕色。宋義乃諫^⑤。項梁曰：“战胜而將驕卒惰^⑥者敗。今卒少^⑦惰矣，秦兵日益^⑧，臣為君畏之^⑨。”項梁弗聽，乃使宋義使于齊^⑩。道遇齊使者高陵君顯^⑪，曰^⑫：“公將見武信君乎？”曰^⑬：“然。”曰：“臣論^⑭武信君軍必敗。公徐行^⑮卽免死，疾行則及禍^⑯。”秦果悉起兵益章邯^⑰，擊楚軍，大破之定陶，項梁死。沛公、項羽去外黃攻陳留^⑱，陳留堅守，不能下。沛公、項羽相與謀曰：“今項梁軍破，士卒恐。”乃與呂臣軍俱引兵而東^⑲。呂臣軍彭城東，項羽軍彭城西，沛公軍碭^⑳。

①郿丘——即雍丘，故治在今河南杞县。②李由——时任秦三川郡郡守，丞相李斯之子。③外黃——故治在今河南杞县东北。④北至定陶——《汉书·項籍傳》作“比至定陶”，較妥。比，等到。⑤宋義——原楚国令尹。諫(jiàn)——規勸。⑥卒惰——士氣松懈。⑦少——稍稍。這是宋義的婉轉說法。⑧日益——天天在增援。⑨臣為君畏之——我實在為您担忧。臣，古代對人自謙之稱。⑩使于齊——出使到齊國。⑪高陵君顯——封于高陵(在今山东境內)的貴臣，名顯。⑫此处“曰”字的主語是宋義。⑬此处“曰”字的主語是高陵君。⑭論——推斷。⑮徐行——慢慢地去(項梁那里)。⑯疾行則及禍——(要是)去得快就要連累遭殃。⑰秦果悉起兵益章邯——秦廷果然動員全部兵力增援章邯。悉，全部，盡。⑱陳留——今河南陳留。⑲呂臣——初任陳涉將軍。陳涉失敗後，他在新陽組織舊頭軍繼續反秦，後漢封為寧陵侯。俱引兵而東——項、劉、呂三支軍隊都向東方暫退。⑳碭(蕩dàng)——故治在今安徽碭山南。

章邯已破項梁軍，則以爲楚地兵不足憂^①，乃渡河^②擊趙，大破之。當此時，趙歇^③爲王，陳餘爲將，張耳爲相，皆走入鉅鹿^④城。章邯令王离、涉閒^⑤圍鉅鹿，章邯軍其南，筑甬道而輸之粟^⑥。陳餘爲將，將卒數萬人，而軍鉅鹿之北^⑦，此所謂河北之軍也。

楚兵已破于定陶，懷王恐，從盱台之彭城，并項羽、呂臣軍自將之^⑧。以呂臣爲司徒^⑩，以其父呂青爲令尹^⑪，以沛公爲碭郡長^⑫，封爲武安侯，將碭郡兵。

初^⑬，宋義所遇齊使者高陵君显在楚軍，見楚王曰：“宋義論武信君之軍必敗，居數日，軍果敗。兵未戰而先見敗征^⑭，此可謂知兵^⑮矣。”王召宋義與計事，而大說^⑯之，因置以為上將軍^⑰。項羽爲魯公，爲次將^⑱，范增爲末將^⑲，

①則以爲——就此认为。楚地兵不足憂——旧楚国境內的反秦军队不再担心。
②河——黄河。
③趙歇——趙國后裔，梁人。
陳勝起义后，魏國大梁人陳餘、張耳都參加义軍，后来两人劝說武信君武臣自立为趙王。武臣死后，两人遂立趙歇为趙王。
④走入——退入。鉅鹿——故治在今河北旧平乡西南。
⑤王离、涉閒(見 jiàn)——都是秦將。王离为王翦之孙。
⑥筑甬道而輸之粟——因为一面在包围敌人，一面又恐敌人抄掠，故筑甬道以輸送粮食。甬道，两旁有墻垣保护的交通線。
⑦而軍鉅鹿之北——陳餘在秦兵合圍之前，已北收常山軍數萬人駐于鉅鹿北面，与章邯軍南北相对。
⑧之——前往。
⑨項梁戰死後，懷王乘機奪取兵權，將項羽、呂臣的軍隊归并攏來，由自己帶領。
⑩司徒——原系掌管国家的土地和人民的官，此处或系主管后勤給养的軍需官。
⑪令尹(yǐn)——楚國的最高官職，掌軍政大權。
⑫碭郡長——碭郡郡守。
⑬初——当初，追叙之辭。
⑭征——象征。
⑮知兵——懂得軍事。
⑯說——通“悅”。
⑰上將軍——主帅。
⑱次將——副帥。
⑲末將——位次于次將。

救赵。諸別將皆屬宋義，號為卿子冠軍^①。行至安阳^②，留四十六日不進。項羽曰：“吾聞秦軍圍趙王鉅鹿，疾引兵渡河，楚擊其外，趙應其內，破秦軍必矣。”宋義曰：“不然。夫搏牛之蟲不可以破蠻虱^③，今秦攻趙，战胜則兵罢^④，我承其敝^⑤，不勝則我引兵鼓行而西^⑥，必舉^⑦秦矣。故不如先斗秦、趙^⑧。夫被堅執銳^⑨，義不如公；坐而運策，公不如義。”因下令軍中曰：“猛如虎，很^⑩如羊，貪如狼，彊不可使者^⑪，皆斬之！”乃遣其子宋襄相齊，身送之至无盐^⑫，飲酒高會^⑬。天寒大雨，士卒冻饥。項羽曰：“將戮力^⑭而攻秦，久留不行。今歲饑^⑮民貧，士卒食芋菽^⑯，軍無見糧^⑰，乃飲酒高會，不引兵渡河因趙食^⑱，與趙并力攻秦，乃曰‘承其敝’。夫以秦之彊，攻新造^⑲之趙，其勢

①卿子——尊稱之詞，猶如稱“公子”。宋義是上將軍，為軍中之冠（憤guàn），故合稱“卿子冠軍”。 ②安阳——在今山东曹县東南，非河南安阳。

③搏牛之蟲不可以破蠻（已jǐ）虱——咬牛的牛虻，不會去消滅那小小的虱子。用以比喻楚軍的目標在於灭秦，不在於救趙。搏，拍擊。蟲，即牛虻。蠻虱，虱子的統稱。 ④罢——同“疲”。 ⑤承其敝——利用秦軍疲困的機會。 ⑥鼓行而西——大張旗鼓向西進軍。古代擊鼓進軍，鳴金收兵。 ⑦舉——攻取。 ⑧先斗秦、趙——先讓秦、趙打起來。

⑨被堅執銳——身穿鐵甲、手執利器，即冲锋陷陣之意。被，通“披”。

⑩很——不聽從，即倔強之意。 ⑪彊不可使者——倔強而不聽指揮的人。彊，同“強”。以上四語都是暗指項羽。 ⑫身——亲自。无盐——故治在今山东东平東。 ⑬飲酒高會——大張筵席，宴請賓客。

⑭戮力——協力。 ⑮歲饑——荒年。 ⑯菽（書shū）——豆類。

⑰見糧——存糧。見，同“現”。 ⑱因趙食——依靠趙地的糧草以作軍糧。 ⑲新造——新建立。